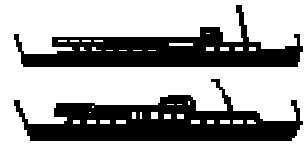


SPEISEKARTE / *Carte de mets*



ZMORGE / *Petit-déjeuner*

Matrosen-Zmorge / *Petit-déjeuner du marin****

Fr. 16.50

1 Gipfeli, 1 Vollkorn-Mütschli, Brot, 3 Sorten Käse, 2 Stk. Butter,
2 Port. Konfitüre, 1 Glas Orangensaft / *1 croissant, 1 miche, pain en tranches,*
3 sortes de fromages, 2 port. de beurre et de confiture, 1 verre de jus d'orange

Kapitäns-Zmorge / *Petit-déjeuner du capitaine* ***

Fr. 23.50

1 Gipfeli, 1 Vollkorn-Mütschli, 1 Züpfli, Brot, 40 gr. Schinken, 3 Sorten Käse,
1 Joghurt, 1 Pic-Nic-Ei, 2 Port. Butter, 3 Port. Konfitüre, 1 Glas Orangensaft
1 croissant, 1 miche, 1 petite tresse, pain en tranches, 40g jambon, 3 sortes de fromages,
1 yoghourt, 1 oeuf dur, 2 port. de beurre, 3 port. de confiture, 1 verre de jus d'orange

***Kaffee, Tee, Ovomaltine oder Schokolade inklusive / *Café, thé, ovomaltine ou chocolat inclus*

ZMITTAG / *Midi*

Tagessuppe / *Potage du jour*

Fr. 7.00

Saisonaler Blattsalat / *Feuilles de salades de saison*

Fr. 7.00

Gemischter Salat / *Salades assorties*

Fr. 8.50

Salatteller mit Ei / *Assiette de salades avec œuf dur*

Fr. 19.50

Fisch-Chörbli (Zanderfilets gebacken), Tartaresauce, Brot
Corbeille de poissons (Filets de sandre frits), sauce tartare, pain

Fr. 19.50

Pochierte Saiblingfilets, Zitronensauce, Gemüsereis
Filets d'omble chevalier pochés, sauce au citron, riz aux légumes

Fr. 28.50

Schweinsrahmschnitzel mit Champignons-Sauce, Nudeln in Butter
Escalopes de porc à la crème aux champignons de Paris, nouilles au beurre

Fr. 25.00

Rindsgeschnetzeltes mit Paprikasauce, Gemüsereis
Emincé de boeuf, sauce au paprika, riz aux légumes

Fr. 24.50

Gemüse „Sweet&Sour“, Nudeln in Butter
Légumes «Aigre&Doux», nouilles au beurre

Fr. 19.50

Poulet Nuggets** mit Pommes frites / *Dés de poulet panés, pommes frites*

Fr. 19.50

Bielersee-Teller, mit Schinken, Salami und verschiedene Käse
Assiette « Lac de Biemme », avec jambon, salami et fromages divers

Fr. 19.50

Käse-Teller / *Assiette de fromages*

Fr. 20.50

1 Paar warme Schweinswürstli / *1 paire de saucisses de porc chaudes*
mit Pommes frites / *avec pommes frites*
mit Brot / *avec pain*

Fr. 15.00

Fr. 8.00

Sandwiches, mit Schinken, Salami, Käse / *Sandwiches, au jambon, salami, fromage*
Sandwich gemischt / *Sandwich mélé*

Fr. 7.50

Fr. 8.50

Portion Pommes frites

Fr. 7.50

Getränkekarte / Carte des boissons

Kaffee / Café Tee / Thé Milch / Lait

Café / Espresso / Schale/Café au lait			3.90
Doppelter Espresso / Espresso double			6.00
Tee / Thé, divers			3.90
Schokolade / Ovomaltine warm*/kalt / Chocolat / ovomaltine chaud*/froid			4.20
<i>*dampferhitzt / chauffé à la vapeur</i>			
Kalte Milch / Lait froid, 3dl			3.00

Mineralwasser in Flaschen / Eau minérale en bouteille

	20cl	33cl	50cl
Valsерwasser classic / mit Kohlensäure / avec gaz		4.50	6.00
Valsерwasser naturelle / ohne Kohlensäure / sans gaz	4.50	6.00	
Suure Moscht / Cidre			6.00
Coca Cola**, Coca Cola light** / Coca Cola Zero**		4.50	
Rivella rot/rouge / blau/bleu		4.50	
Fanta / Sprite / Eistee/Thé froid**		4.50	
Apfelsaft / Jus de pomme		4.50	
Bitter Lemon, Tonic	4.50		
Orangensaft / Jus d'orange	4.50		

Bier / Bière in Flaschen / en bouteille

	33cl
Cardinal Spezial	4.70
Carlsberg Alkoholfrei / sans alcool	4.70
Panaché	4.70

Aperitif, Liqueur

Martini weiss	16Vol%	6cl	6.00
Campari	23Vol%	4cl	5.50
Cynar	16.5Vol%	4cl	5.50
Ricard	45Vol%	2cl	5.00
Bätzi	40Vol%	2cl	4.50
Kirsch / Williams / Pflümli / Grappa / Marc	40Vol%	2cl	5.50
Wodka	40 Vol%	5cl	8.00
Gordon's Gin	37.5 Vol%	5cl	8.00
Rémy Martin VSOP	40Vol%	3cl	9.00
Ballantine's Whisky	40 Vol%	5cl	9.00
Bacardi	40 Vol%	5cl	10.00
Jack Daniel's	40 Vol%	5cl	12.00

Zusatz Mineral/Jus zu Spirituosen	1.50
Zusatz Fläschli zu Spirituosen	3.00

Weine / Vins <i>offen/ouvert</i>	1dl	2dl	3dl	5dl
Weiss / blanc Chasselas				
Twanner Frauenkopf, Werner K. Engel, Twann	4.10	8.20	12.30	20.50
Erlacher vom Schlosskeller, Beat Giaouque, Erlach				20.50
Schafiser Schlössliwy, Fabian Teutsch, Schafis				20.50
Weiss - Spezialitäten				
Twanner Chardonnay, H.& P. Feitknecht, Twann				29.00
Twanner Sauvignon blanc, H.& P. Feitknecht, Twann				29.00
Oeil de Perdrix				
Schafiser, Fabian Teutsch, Schafis	5.00	10.00	15.00	25.00
Rot / rouge				
Twanner Pinot Noir/Malbec, Werner K. Engel, Twann	5.00	10.00	15.00	25.00
Erlacher Pinot noir Schlosskeller, Beat Giaouque, Erlach				25.00

Flaschenweine / Vins en bouteille

Weiss / blanc Chasselas		3,75dl	7 / 7,5dl
Twanner Frauenkopf, Werner K. Engel, Twann			32.00
Erlacher vom Schlosskeller, Beat Giaouque, Erlach			32.00
Schafiser Schlössliwy, Fabian Teutsch, Schafis			32.00
Oeil de Perdrix			
Twanner Frauenkopf, Werner K. Engel, Twann			36.00
Rot / rouge			
Twanner Pinot noir/Malbec, Werner K. Engel, Twann			36.00
Erlacher Pinot noir vom Schlosskeller, Beat Giaouque, Erlach			36.00
Schafiser Pinot noir, Fabian Teutsch, Schafis		20.50	
Rotwein - Spezialitäten			
Erlacher Zweigelt, Rebbau Andreas Stämpfli, Erlach			46.00
Twanner Pinot noir BARRIQUE, Werner K. Engel, Twann			53.00
Schaumweine / Vins mousseux		2dl	7 / 7,5 dl
Prosecco Val d'Oca		14.00	
Prosecco Teresa Rizzi			43.00
Twanner Brut, Méthode traditionell, Werner K. Engel, Twann			48.00

Fleischdeklaration:

Rind (Schweiz); Schwein (Schweiz); Fleischerzeugnisse: Schinken, Salami, Wurstwaren (Schweiz)

Pouletnuggets**: (Brasilien)

**Kann mit Antibiotika als Leistungsförderer und/oder anderen antimikrobiellen Leistungsförderern erzeugt worden sein.

Zum Garnieren unserer Desserts verwenden wir geschlagenen Vollrahm

**Coca Cola, Coca Cola Light, Coca Cola Zero und Nestea Eistee enthalten Konservierungsmittel E 338, E202, E211.

**Coca Cola, Coca Cola light, Coca Cola Zero et Nestea contiennent les produits de conservation E338, E202, E211.

Preisänderungen und Abweichungen des Getränkeangebotes bleiben vorbehalten.

Alle Preise verstehen sich in Schweizer Franken und sind inkl. 7,6% Mehrwertsteuer.

Des changements de prix et d'articles sont possibles. Tous les prix sont en francs suisses, 7,6% TVA inclus.